



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate:** 7 mai 2014

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LE DEMARRAGE DES TRAVAUX DU PROJET DE 1,5 MILLIARD DE DOLLARS POUR REMPLACER LE PONT GOETHALS**

***Les équipes de construction commencent les travaux du projet qui créera 2 250 emplois et 872 millions de dollars d'activité économique pour la région***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui le commencement officiel des travaux dans le cadre du partenariat public-privé de 1,5 milliard de dollars pour remplacer le Pont Goethals par un nouveau pont à haubans à la pointe. Le pont de remplacement reliera Staten Island à Elizabeth, New Jersey, et servira de voie publique clé pour le transport de milliards de dollars de biens et de millions de voyageurs dans toute la région.

Le nouveau pont comprendra de larges voies supplémentaires et des accotements de 12 pieds de large qui faciliteront la fluidité de la circulation et accueilleront les futurs volumes de circulation prévus. Le pont rénové améliorera également l'efficacité du Terminal à conteneurs de l'Etat de New York (New York Container Terminal) tout en effectuant les aménagements pour la croissance future du site. Le Terminal à conteneurs est situé à l'entrée du pont et dessert le plus gros employeur privé de Staten Island.

« Aujourd'hui, nous lançons un projet qui servira les voyageurs dans la région de la Ville de New York pour les générations à venir », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Le Pont Goethals est une artère essentielle du réseau de transport qui relie des millions de voyageurs dans toute la région de la Ville de New York, et notre Administration se mobilise fermement pour que ce remplacement devienne réalité. Après une décennie de négociations, les travaux du nouveau pont avancent enfin et j'espère assister rapidement à leur achèvement. »

« Le Gouverneur Cuomo a fait clairement comprendre que l'Autorité portuaire doit concentrer ses efforts sur l'amélioration des infrastructures de transport essentielles de la région et servir de créateur d'emplois et de moteur économique pour l'Etat de New York », a déclaré le Directeur Exécutif de l'Autorité portuaire, Pat Foye. « Après des années de bureaucratie liée à l'environnement et aux permis, l'Autorité portuaire commence aujourd'hui les travaux de son premier nouveau pont en 83 ans et toute

French

la région verra bientôt les grands avantages qui en résulteront. La congestion de cette voie publique majeure sera allégée pour des millions de conducteurs, et des milliers d'emplois seront créés pendant le processus de construction. »

Le Pont Goethals est le premier projet de transport en surface construit comme un véritable partenariat public-privé dans la Région du Nord-Est. Le projet créera plus de 2 250 emplois du bâtiment, générera plus de 224 millions de dollars de salaires et 872 millions de dollars d'activité économique dans la région.

Avec de nouvelles voies de circulation plus larges et des accotements de 12 pieds, le nouveau Pont Goethals offrira une technologie de pont intelligente à la pointe, notamment des systèmes d'informations sur la météo des routes qui collectent des données environnementales telles que la vitesse du vent, la visibilité, et la température du revêtement. Le pont sera aussi équipé d'un système de détection de la circulation qui utilise des capteurs intégrés dans la route pour fournir des alertes d'accumulation de trafic, pour que les plans d'intervention en cas d'accident puissent être rapidement mis en œuvre.

De plus, la nouvelle structure rétablira un accès piéton au Pont Goethals avec une voie piétonne/piste cyclable, offrant un passage sûr et panoramique pour un plaisir récréatif. Le remplacement du Pont Goethals aura une durée de vie de 100 ans, sera construit en vue d'inclure des options de transport en commun à l'avenir, et sera conforme à l'exigence Acheter Américain de l'acier.

Les images des maquettes du nouveau Pont Goethals peuvent être consultées [ici](#).

Le Sénateur Charles E. Schumer a déclaré : « Le projet de remplacement du Pont Goethals représente une priorité essentielle pour Staten Island et la région de l'Etat de New York et de l'Etat du New Jersey, parce qu'il facilitera la fluidité de la circulation, stimulera l'activité économique et créera des milliers d'emplois. Je me suis durement battu pour assurer que ce projet respecte le calendrier en obtenant les permis restés à la traîne auprès de la Garde côtière des Etats-Unis, et je suis heureux que les travaux avanceront bientôt. L'Etat de New York et l'Autorité portuaire méritent d'être félicités pour leur leadership et leur engagement pour reconstruire et rénover ce lien vital pour l'économie de notre région. »

La Parlementaire du Congrès Nita Lowey a déclaré : « Investir dans les infrastructures de l'Etat de New York est une stratégie gagnante. Ce projet est créateur d'emplois et offrira de nouvelles opportunités de croissance aux entreprises et communautés de la région. J'ai été un fervent partisan d'une assistance fédérale pour que ces projets extraordinaires soient réalisés. Je continuerai de travailler étroitement avec mes collègues du Congrès et le Gouverneur Cuomo pour contribuer à développer l'économie de l'Etat de New York. »

Le Parlementaire du Congrès Jerrold Nadler a déclaré : « Le remplacement du Pont Goethals est un projet important pour la Ville de New York et toute notre région. Ce nouveau pont permettra de créer

French

des milliers d'emplois et d'améliorer la qualité de vie des voyageurs en apportant des améliorations de sécurité plus que nécessaires et en allégeant la congestion de la circulation. En tant que lien vital de nos infrastructures régionales de transport, ce nouveau pont amélioré permettra de faciliter le transport d'un fret valant des milliards de dollars et constituera un ajout bienvenu à notre économie locale. »

La Sénatrice Diane Savino a déclaré : Le remplacement du Pont Goethals emportera ce sentiment terrifiant que tous les conducteurs de Staten Island ressentent en doublant sur le pont, grâce à des voies et des accotements plus sûrs et plus larges. Il permet de créer plus de 2 000 emplois du bâtiment et injecte 872 millions de dollars d'activité économique dans la région. Conjointement avec le développement de la Voie express et du Pont Verazzano, mon rêve sera réalisé ; avec une voie fluide pour les bus/véhicules à haut taux d'occupation, tout le parcours de Staten Island au Tunnel Brooklyn Battery facilitera nos trajets pour aller et revenir du travail. Félicitations au Gouverneur Cuomo et son Equipe de l'Autorité portuaire pour leur ingénuité sur ce projet. »

Le Sénateur Andrew Lanza a déclaré : Le Pont Goethals sert la population de Staten Island et de l'Etat de New York depuis 1928. Au centre de l'une des voies d'accès les plus importantes du fret aérien et des traversées de véhicules de la nation, le pont ne répond plus aux normes modernes de sécurité et à la demande. L'annonce du Gouverneur Cuomo de commencer les travaux d'un projet de remplacement à la pointe du Pont Goethals, qui comprendra une myriade d'améliorations et utilisera les technologies modernes, est une excellente nouvelle, qui assurera plus de confort et d'utilité pour les Staten Islandais et la région toute entière. Je voudrais remercier le Gouverneur Cuomo pour ouvrir la voie en amenant cet important projet d'amélioration d'infrastructures sur la ligne de départ. »

Le Député Michael Cusick a déclaré : « C'est une excellente nouvelle que le projet de remplacement du Pont Goethals par un nouveau pont à la pointe a démarré. Cette importante voie publique est un connecteur essentiel entre Staten Island et Elizabeth, New Jersey, et vital pour notre économie, en permettant de déplacer des milliards de dollars de marchandises régionales chaque année. Il est également important pour les Staten Islandais de disposer d'infrastructures fiables qui leur offrent une sécurité de déplacement. Je félicite le Gouverneur Cuomo pour son leadership et l'Autorité portuaire pour faire avancer ce projet. Il améliorera la croissance économique future et créera de nouveaux emplois. »

Le Président du Quartier de Staten Island, James Oddo, a déclaré : « Le Pont Goethals actuel est une structure antique qui ne suffit pas à répondre aux normes modernes de circulation. Ses insuffisances, notamment les voies étroites de circulation et le manque d'accotements ont nuit au commerce entrant et sortant de Staten Island et causé à de nombreux Staten Islandais de subir des embouteillages lors de leurs déplacements vers et hors Staten Island. Un véhicule qui tombe en panne suffit à causer la déviation de la circulation sur toute la longueur de la Voie express de Staten Island. Lorsque le nouveau pont sera terminé, les voies plus larges, l'ajout d'une nouvelle voie dans chaque sens, et les accotements allègeront les conditions chroniques de circulation causées par les limites actuelles du pont. C'est une excellente nouvelle pour le Terminal à conteneurs de l'Etat de New York, qui dépend grandement de ce pont, et pour la population de Staten Island qui aura maintenant un pont moderne, à la pointe, pour les

relier au New Jersey. Merci au Gouverneur Cuomo et à Pat Foye pour leur créativité, pour permettre de réaliser ce partenariat public-privé. »

Christopher Leslie, Président Directeur Général, Macquarie Infrastructure Partners Inc., a déclaré : « Nous sommes très heureux de commencer les travaux du projet de remplacement du Pont Goethals, qui moderniseront un élément essentiel des infrastructures de l'Etat de New York et de l'Etat du New Jersey. Des infrastructures de qualité sont cruciales pour la croissance économique de la région, permettant aux communautés d'accéder aux services sociaux essentiels et aux emplois, et facilitant la navigation dans les villes. Ce projet est un bel exemple de la valeur que les partenariats publics-privés peuvent offrir en combinant une compréhension approfondie des besoins des communautés avec une approche commerciale disciplinée. »

Le Président du Terminal à conteneurs de l'Etat de New York, Jim Devine, a déclaré : Un nouveau Pont Goethals est un atout considérable pour le Terminal à conteneurs de l'Etat de New York, le plus gros employeur privé de Staten Island. Le nouveau pont offrira une route modern avec des voies plus larges et supplémentaires, facilitant le déplacement des camions pour entrer et sortir efficacement du port. Je voudrais remercier le Gouverneur Cuomo pour son leadership continu et l'Autorité portuaire pour investir dans des infrastructures de transport essentielles à Staten Island, qui permettront d'accroître la compétitivité du Terminal à conteneurs de l'Etat de New York et de développer les emplois à Staten Island et dans la région. »

Linda Baran, Président Directeur Général de la Chambre de Commerce de Staten Island, a déclaré : « La Chambre de Commerce de Staten Island accueille avec joie le projet de l'Autorité portuaire pour remplacer le Pont Goethals vieillissant par un pont qui répondra aux besoins actuels et futurs de la région. Tous ceux qui traversent le Pont Goethals peuvent vous dire qu'il est obsolète et congestionné. Construire un nouveau pont à la pointe permettra de créer des emplois et d'offrir un soulagement plus que nécessaire aux entreprises et résidents de notre quartier. Nous remercions le Gouverneur Cuomo pour avoir eu la prévoyance de faire avancer cet important projet de transport et lui donner la priorité. »

Il s'agit du premier nouveau pont construit dans l'Etat de New York par l'Autorité portuaire depuis 1931, lorsque le Pont George Washington a été ouvert à la circulation. Les travaux sont réalisés via un partenariat innovant public-privé, le partenariat du Lien Etat de New York-Etat du New Jersey, NYNJ Link Partnership. NYNJ Link est composé de Macquarie Infrastructure and Real Assets Inc. et Kiewit Development, et d'entrepreneurs chefs de file Kiewit Infrastructure, Weeks Marine, et Massman Construction. Ce groupe diversifié comprend des leaders du domaine du bâtiment et des travaux publics et du financement d'infrastructures.

La structure de ce partenariat unique permet à l'agence de conserver le contrôle de l'actif, tout en ayant accès à l'expertise de construction et de maintenance du secteur privé ainsi qu'au capital privé. L'accord fera économiser à l'Autorité portuaire environ dix pour cent des coûts de construction et de maintenance sur la durée de vie de l'accord par rapport aux estimations du propre projet de l'Autorité portuaire, tout en minimisant l'impact sur la capacité d'endettement de l'agence.

French

Le développeur bénéficie de 474 millions de dollars de prêt des Etats-Unis à faible coût, DOT TIFIA, et l'émission de 461 millions de dollars d'obligations offertes aux entreprises privées. L'Autorité portuaire pense que les incitations comprises dans l'accord accéléreront la livraison du pont achevé d'au moins six mois, comparé à ses propres estimations.

Le Conseil des Commissaires de l'Autorité portuaire a accordé le contrat de construction du nouveau Pont Goethals en avril 2013 et l'activité de pré-construction a démarré en décembre 2013, après plus d'une décennie de planification et de révision environnementale. Le Conseil de l'Autorité portuaire a autorisé d'abord la planification et la préparation d'une déclaration d'impact environnemental pour un nouveau Pont Goethals en 2003.

Les travaux sont prévus pour durer environ quatre ans avec une mise en service initiale dès la fin 2016 et un quasi-achèvement du pont prévu pour fin 2017. Afin d'assurer la livraison rapide du projet, les paiements d'étapes au développeur ne commenceront pas tant que le pont n'est pas près d'être achevé. Le Pont Goethals actuel restera ouvert jusqu'à la mise en service du nouveau pont.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418